

Wassergen. Dafins  
zH Herrn Mario Rogen  
Unterberg 26  
A-6835 Zwischenwasser

Bregenz, am 13.12.2023

## Prüfbericht

**Prüfgegenstand:** Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

**Auftragsnummer:** 1576-0/2023-UI      **Probennummer:** 1

**Auftraggeber:** Wassergen. Dafins

**Probenstelle:** HB Moos vor UV-Anlage  
A-6835 Zwischenwasser

**Probenehmer:** Manfred Walser; Umweltinstitut

**Probenahmedatum:** 06.11.2023 16:00 Uhr

**Probenüberbringer:** Manfred Walser; Umweltinstitut

**Probeneingang:** 06.11.2023

**Analysendatum:** 06.11.2023 bis 13.12.2023

## Prüfergebnis

| Probenahme für mikrobiologische Untersuchung | gemäß OENORM EN ISO 19458 | Zweck A      |
|--|---------------------------|--------------|
| KBE bei 22°C (72h)                           | OENORM EN ISO 6222        | 160 KBE/ml   |
| KBE bei 37°C (48h)                           | OENORM EN ISO 6222        | 36 KBE/ml    |
| Coliforme Bakterien                          | OENORM EN ISO 9308-1      | 80 KBE/100ml |
| Escherichia coli                             | OENORM EN ISO 9308-1      | 12 KBE/100ml |
| Enterokokken                                 | OENORM EN ISO 7899-2      | 23 KBE/100ml |
| Clostridium perfringens                      | OENORM EN ISO 14189       | 31 KBE/100ml |
| Pseudomonas aeruginosa                       | OENORM EN ISO 16266       | 0 KBE/100ml  |

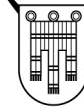
**Auftragsnummer:** 1576-0/2023-UI

**Probennummer:** 1

Peter Mattle e.h.  
Prüfverantwortlicher  
Abt. Trinkwasser



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.  
\* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten



Wassergen. Dafins  
zH Herrn Mario Rogen  
Unterberg 26  
A-6835 Zwischenwasser

Bregenz, am 13.12.2023

## Prüfbericht

**Prüfgegenstand:** Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

**Auftragsnummer:** 1576-0/2023-UI      **Probennummer:** 2

**Auftraggeber:** Wassergen. Dafins

**Probenstelle:** HB Moos nach UV-Anlage  
A-6835 Zwischenwasser

**Probenehmer:** Manfred Walser; Umweltinstitut

**Probenahmedatum:** 06.11.2023 16:10 Uhr

**Probenüberbringer:** Manfred Walser; Umweltinstitut

**Probeneingang:** 06.11.2023

**Analysendatum:** 06.11.2023 bis 13.12.2023

## Prüfergebnis

|  |                           |           |
|--|---------------------------|-----------|
| Probenahme für mikrobiologische Untersuchung | gemäß OENORM EN ISO 19458 | Zweck A   |
| Probenahme für chemische Untersuchung        | gemäß OENORM ISO 5667-5   |           |
| Aussehen, Farbe vor Ort                      | OENORM M 6620             | o.B.      |
| Geruch vor Ort                               | OENORM M 6620             | o.B.      |
| Geschmack vor Ort                            | OENORM M 6620             | o.B.      |
| Wassertemperatur vor Ort                     | OENORM M 6616             | 8.8 °C    |
| Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)             | OENORM EN 27888           | 410 µS/cm |



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

\* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

**Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg**

Montfortstraße 4, 6901 Bregenz, Österreich | [www.vorarlberg.at/umweltinstitut](http://www.vorarlberg.at/umweltinstitut) | [www.vorarlberg.at/datenschutz](http://www.vorarlberg.at/datenschutz)  
umweltinstitut@vorarlberg.at | T +43 5574 511 42099 | F +43 5574 511 942095 | ATU 36867707

**Auftragsnummer:** 1576-0/2023-UI **Probennummer:** 2

|   |   |  |
|---|---|--|
| Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C)<br>berechnet                 | OENORM EN 27888   | 367 µS/cm                                    |
| pH-Wert vor Ort   | OENORM EN ISO 10523   | 7.6  |
| KBE bei 22°C (72h)  | OENORM EN ISO 6222  | 0 KBE/ml                                     |
| KBE bei 37°C (48h)  | OENORM EN ISO 6222  | 0 KBE/ml                                     |
| Coliforme Bakterien   | OENORM EN ISO 9308-1  | 0 KBE/250ml                                  |
| Escherichia coli  | OENORM EN ISO 9308-1  | 0 KBE/250ml                                  |
| Enterokokken  | OENORM EN ISO 7899-2  | 0 KBE/250ml                                  |
| Clostridium perfringens                                       | OENORM EN ISO 14189   | 0 KBE/250ml                                  |
| Pseudomonas aeruginosa  | OENORM EN ISO 16266   | 0 KBE/250ml                                  |
| UV-Durchlässigkeit  | OENORM EN ISO 7027-1 (Trü),<br>OENORM EN ISO 7887 (Fär), DIN<br>38404-3 (UVD)   | 66 %T/10cm                                   |
| Absorption bei 436 nm   | OENORM EN ISO 7027-1 (Trü),<br>OENORM EN ISO 7887 (Fär), DIN<br>38404-3 (UVD)   | < 0.10 /m<br><br>(kleiner Bestimmungsgrenze) |
| Trübung bei 860 nm  | OENORM EN ISO 7027-1 (Trü),<br>OENORM EN ISO 7887 (Fär), DIN<br>38404-3 (UVD)   | < 1.0 FAU<br><br>(kleiner Bestimmungsgrenze) |
| Permanganat-Index - bezogen auf<br>Sauerstoff                 | OENORM EN ISO 8467  | 0.77 mg/l                                    |
| Kaliumpermanganatverbrauch -<br>bezogen auf Kaliumpermanganat | berechnet aus dem Permanganat-<br>Index gemäß OENORM EN ISO 8467                | 3.1 mg/l                                     |
| pH-Wert, Labor  | OENORM EN ISO 10523 (pH),<br>OENORM EN ISO 9963-1 (KH),<br>OENORM EN 27888 (Lf) | 7.7  |
| Leitfähigkeit Labor (bei 25°C)                                | OENORM EN ISO 10523 (pH),<br>OENORM EN ISO 9963-1 (KH),<br>OENORM EN 27888 (Lf) | 411 µS/cm                                    |
| Leitfähigkeit Labor (bei 20°C)<br>berechnet                   | OENORM EN ISO 10523 (pH),<br>OENORM EN ISO 9963-1 (KH),<br>OENORM EN 27888 (Lf) | 368 µS/cm                                    |
| Gesamthärte in °dH  | berechnet   | 12.4 °dH                                     |
| Säurekapazität bis pH 4,3                                     | OENORM EN ISO 10523 (pH),<br>OENORM EN ISO 9963-1 (KH),<br>OENORM EN 27888 (Lf) | 4.34 mmol/l                                  |
| Karbonathärte in °dH, berechnet<br>aus der Säurekapazität     | OENORM EN ISO 10523 (pH),<br>OENORM EN ISO 9963-1 (KH),<br>OENORM EN 27888 (Lf) | 12.2 °dH                                     |



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.  
\* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

**Auftragsnummer:** 1576-0/2023-UI **Probennummer:** 2

|           |                       |   |
|-----------|-----------------------|---|
| Calcium   | ÖNORM EN ISO 17294    | 85 mg/l                                     |
| Magnesium | ÖNORM EN ISO 17294    | 2.3 mg/l                                    |
| Eisen     | ÖNORM EN ISO 17294    | < 2.0 µg/l<br>(kleiner Nachweisgrenze)      |
| Mangan    | ÖNORM EN ISO 17294    | < 2.0 µg/l<br>(kleiner Nachweisgrenze)      |
| Natrium   | ÖNORM EN ISO 17294    | 1.1 mg/l                                    |
| Kalium    | ÖNORM EN ISO 17294    | < 0.50 mg/l<br>(kleiner Bestimmungsgrenze)  |
| Ammonium  | OENORM ISO 7150-1     | < 0.010 mg/l<br>(kleiner Nachweisgrenze)    |
| Nitrit    | OENORM EN 26777       | < 0.010 mg/l<br>(kleiner Bestimmungsgrenze) |
| Chlorid   | OENORM EN ISO 10304-1 | < 1.0 mg/l<br>(kleiner Bestimmungsgrenze)   |
| Nitrat    | OENORM EN ISO 10304-1 | 1.2 mg/l                                    |
| Sulfat    | OENORM EN ISO 10304-1 | 4 mg/l                                      |

Peter Mattle e.h.  
Prüfverantwortlicher  
Abt. Trinkwasser